

La citas latinas, tras el paréntesis, aparecen unas con punto y otras sin él. Esto provoca que los párrafos siguientes aparezcan unos con letra mayúscula y otros con letra minúscula.

**Germán Santana Henríquez**

F. VILLAR, *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa. Lenguaje e Historia*. Editorial Gredos, Madrid, 1991, 530 págs.

No es corriente que un libro de temática indoeuropea carezca de notas a pie de página; la obra presente, dispuesta en seis partes, combina la claridad de expresión con el rigor científico que hacen que las notas sean innecesarias. Cada parte contiene una serie de capítulos a los que me referiré brevemente en esta reseña crítica. La primera parte se abre con el interrogante **¿Quiénes son los indoeuropeos?**, epígrafe idéntico al nombre del primer capítulo. Se plantean las diversas designaciones de este pueblo por sus propios hablantes y se trazan las bases científicas del parentesco entre las lenguas indoeuropeas siguiendo los argumentos de Bopp y Rask. El segundo capítulo analiza las dificultades de entendimiento entre lingüistas, arqueólogos e historiadores sobre la posible patria de la nación indoeuropea. Se establecen tres puntos ubicables: Europa (lituanos, germanos, húngaros), Asia y las estepas del sur de Rusia (Kurgán) y Asia Menor. El tercer capítulo trata fundamentalmente la lengua, cultura y civilización de los diversos grupos preindoeuropeos que fueron asimilados posteriormente por las oleadas indogermánicas. El capítulo cuarto explica a través de la hidronimia lo que se considera la primera Europa Indoeuropea. También se insiste en que los rasgos fonéticos (y eventualmente, morfológicos y sintácticos) que caracterizan a una lengua constituyen sus señas de identidad, sus huellas dactilares.

La segunda parte del libro titulada **¿Sabemos algo de cómo vivían y cómo pensaban?** consta de ocho capítulos en los que el pueblo indoeuropeo se muestra como un pueblo fuerte para la guerra, que utiliza el caballo y el carro; se nos habla de su religión, de los términos de parentesco dentro de la familia y la sociedad, de su economía y desarrollo material, de su literatura, poesía y arte, de su sistema onomástico, es decir, del procedimiento para dar nombre a las personas (antropónimos parlantes), de su sistema de numeración y de su raza. En este último punto, racialmente no parece que los indoeuropeos tengan ninguna característica especial.

La tercera parte incluye trece apartados englobados bajo el título “**Cómo era**

**su lengua**". Se nos habla del método de reconstrucción interna, de los principios de la analogía y la tipología, y se nos ofrece una panorámica histórica de la ciencia indoeuropea. Se plantea la antigüedad de la /a/ frente a la /o/ en el sistema vocálico original indoeuropeo a la vez que se propone un nuevo cuadro vocálico con dos tipos de /a/. Se analiza dentro de las consonantes la teoría glotática que explica y contribuye a reconstruir como indoeuropeo un sistema de oclusivas verosímil. También, atendiendo a las raíces de las palabras, se afirma que en su última fase común el indoeuropeo fue una lengua de morfología sufijadora y de sintaxis con orden básico SOV. Asimismo se nos indica que en las lenguas que no tienen un orden de palabras obligatorio se hace necesario un procedimiento que indique a qué sustantivos va referido qué adjetivo en las ocasiones en que hay dos o más alternancias posibles, siendo el género uno de los procedimientos empleados en ese cometido. En cuanto a los casos se reitera que el indoeuropeo era una lengua flexiva en la modalidad sufijante. Este tipo flexivo derivaría del preposicional/postposicional. La información se completa con tres epígrafes dedicados a los adjetivos, a los pronombres y al verbo.

La cuarta parte, "**Los Indoeuropeos en la Historia**", contiene diecisiete capítulos referidos a distintos pueblos y lenguas: hetitas, ilirios, albaneses, tracios, dacios, macedonios y peonios, baltos, eslavos, germanos, celtas, ligures, Italia, frigios, armenios, griegos, indios e iraníes, y tocarios. En cada uno de estos pueblos y lenguas, con mayor o menor documentación, se trata de establecer su origen, su filiación, su asentamiento, su cronología, su identidad y su cultura.

La quinta parte trata de la presencia indoeuropea en España. Se divide en dos apartados el primero de los cuales habla de los pueblos no indoeuropeos en la península ibérica: iberos, vascos y pueblos del Sur. El segundo analiza el panorama lingüístico de la España indoeuropea a través de los celtas, los lusitanos y el llamado "antiguo europeo" (alteuropäisch).

La sexta parte, "**Dialectología e Historia**", comprende también dos capítulos en los que se plantea el problema más importante de discrepancia en la Dialectología: la definición de cada uno de los rasgos del sistema lingüístico como innovaciones o como arcaísmos.

El libro se cierra con un epílogo en el que se analizan los intentos por establecer el parentesco del indoeuropeo con otras lenguas o familias de lenguas: coreano, chino, ainú, fino-ugrio, semita, familia nostrática, etc. Sigue a este epílogo una bibliografía actualizada de la cuestión indoeuropea.

La impresión que nos ha causado la lectura de este manual ha sido excelente; se echaba en falta en español un manual de Indoeuropeo que recogiese todas las aportaciones y nuevos enfoques que se han producido en los últimos años en diferentes campos de la Indogermanística; no obstante, hemos encontrado una serie de errores y cuestiones de estilo que se podrían haber evitado y que seguramente en una próxima edición veremos subsanadas. He aquí las más significativas:

Pág.	Línea	Dice	Debe decir
16	28	las lenguas eslavas	las lenguas germánicas
21	27	Bibliotek	Bibliothek
38	42	debieron de ser	debieron ser
39	1	debió de ser	debió ser
40	26	en III a. C.).	en III a. C.
41	13	la palabra *g <sup>v</sup> ōus	la palabra *g <sub>z</sub> ōūs
42	34	El otro es *sus.	El otro es *sū.s.
44	19	lituano viļgas	lituano vilkas
46	11	que *bhagós	que *bhā gós
82	26	otras *k <sup>v</sup> eturto-	otras *k <sub>z</sub> eturto-
89	28	la raíz *g <sup>v</sup> en-	la raíz *g <sub>z</sub> en-
109	31	Pero el aγos	Pero el *aγos
110	23	*s <sub>z</sub> ékuros	*s <sub>z</sub> ékuros
110	25	*s <sub>z</sub> ekrus	*s <sub>z</sub> ekrūs
114	39	de una teutā	de una *teutā
115	35	no conoció	ni conoció
129	31	indoeuropeo ( gr.	indoeuropeo, gr.
130	19	Σοκράτης	Σωκράτης
130	30	Δημοσθένης	Δημοσθένης
134	20	pracrito	prácrito
134	24	fue d <sub>h</sub> oi	fue *d <sub>h</sub> oi
138	6	mezclados a	mezclados con
141	8	G. Chides	G. Childe
149	9	En los dos últimas	En las dos últimas
163	43	nuestro nariz	nuestra nariz
165	40	tal sólo	tan sólo
170	22	ambivalemcia	ambivalencia
197	4	1) incrementar	1) Incrementar
201	9	geg- ĵej-, etc.	geg-, ĵej-, etc.
201	21	pero cuya causas	pero cuyas causas
210	28	la moción gramatical	la noción gramatical
223	25	postivamente	positivamente
224	40	Elisabeth's haus	Elizabeth's house
229	1	"lugar a donde"	"lugar a dónde"
229	3	"lugar en donde"	"lugar en dónde"
229	4	"lugar de donde"	"lugar de dónde"
229	6	"lugar a donde"	"lugar a dónde"
229	19	"lugar en donde"	"lugar en dónde"
229	20	"lugar a donde"	"lugar a dónde"
229	24	"lugar a donde"	"lugar a dónde"

229	43	postabatolia	postanatolia
230	8	“lugar de donde”	“lugar de dónde”
231	18	“lugar a donde”	“lugar a dónde”
231	19	“lugar de donde”	“lugar de dónde”
231	22	“lugar de donde”	“lugar de dónde”
231	23	“lugar a donde”	“lugar a dónde”
231	24	en donde	en dónde
231	25	“lugar a donde”	“lugar a dónde”
231	26	“lugar de donde”	“lugar de dónde”
231	42	“lugar en donde”	“lugar en dónde”
232	20	“lugar en donde”	“lugar en dónde”
235	4	Niger-Congo	Níger-Congo
241	11	que hay existido	que hayan existido
254	3	algunos pasos,	algunos pasos.
255	12	como *-tu,	como *-tu,
264	42	la región de Nesas	la región de Nesas
299	10	de Filipo V	de Filipo II
301	1	de macedonio	del macedonio
305	16	debió de sufrir	debió sufrir
306	3	suduvinos	suduvios
314	26	de los eslavos.	de los eslavos,
345	29	Aremorica	Aremórica
358	17	2) Goidelico-Latino	2) Goidélico-Latino
363	25-26	del siglo V y	del siglo V a. C. y
381	15	entras las dos	entre las dos
388	32	ῥόδον “rosa”	ῥόδον “rosa”
435	7	el Neolítico,	el Neolítico.
453	43	son arcaísmo,	son arcaísmos,
458	30	Veamos. Si el	Veamos si el
466	33	ha debido de ser	ha debido ser
466	39	debieron de encontrar	debieron encontrar
471	29	en 1961	en 1861
505	24	prometedor, No	prometedor, no

Agradecemos al profesor Villar el brillante alumbramiento de esta obra tan necesaria en el panorama de la lingüística indoeuropea española y le felicitamos cordialmente por los logros contenidos en la misma.

**Germán Santana Henríquez**